

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

WYDANIE SPECJALNE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

30 grudnia 2021
Nr 26 (1032)
ISSN: 1234-1764



KADENCJA NA PÓLMETKU – JAK ZMIENIA SIĘ CIESZYN?

Za nami połowa kadencji



GABRIELA STASZKIEWICZ

Burmistrz Cieszyna

Szanowni Mieszkańcy!

Koniec roku to czas podsumowań i snucia planów. Oddajemy w Wasze ręce podsumowanie szersze niż okres 2021 roku, ponieważ minęła połowa kadencji, a to moment, by zobaczyć, co w ciągu ostatnich trzech lat zostało zrealizowane. To oczywiście jedynie wybór najważniejszych inwestycji i działań, ale pokazuje on, że przyjęta przeze mnie wizja jest konsekwentnie realizowana. Przygotowany numer podzielony jest na części nawiązujące do mojego programu wyborczego, który zawierał takie zagadnienia, jak:

- infrastruktura i komunikacja,
- jakość życia,
- gospodarka i przedsiębiorczość,
- promocja i turystyka.

Działamy w szczególnym czasie – pandemia wpływa na każdy aspekt naszej codzienności. Najtrudniejszy pod tym względem był rok 2020. Zmuszeni byliśmy dynamicznie dostosować się do nowej sytuacji, zorganizować pomoc najbardziej potrzebującym, wypracować nowy system współdziałania oraz świadczenia usług publicznych przez podległy mi Urząd. To właśnie ten czas pokazał, jak ważna jest w funkcjonowaniu miasta współpraca i wzajemne zrozumienie pomiędzy mieszkańcami oraz przedsiębiorcami, miejskimi instytucjami, jednostkami, wydziałami, organizacjami pozarządowymi, a także wolontariuszami. Pandemia uczy nas wzajemnej troski i wrażliwości, a także reagowania, gdy wiemy, że ktoś może potrzebować wsparcia.

Bardzo ważną częścią naszych działań było w tym czasie wspieranie przedsiębiorców. Wprowadziliśmy zwolnienia z opłat czynszowych, opłat targowych, odroczenia płatności czy indywidualne zwolnienia z podatku dla hoteli. Także planując remont ul. Głębokiej, staraliśmy się tak zaplanować prace, by zminimalizować uciążliwość, zapewnić stały dostęp do sklepów i lokali, nie blokować dostaw towaru, co, jak wszyscy wiemy, okazało

się niełatwym zadaniem, ale się udało. Był to trudny czas, trwający trochę dłużej niż planowaliśmy i, co bardzo ważne, wymagający wzajemnego zrozumienia, ale dziś możemy cieszyć się z głównej arterii zabytkowego Śródmieścia miasta w jej nowej odsłonie.

Jeden z priorytetów, jaki założyłam sobie, obejmując stanowisko Burmistrza Miasta Cieszyna, dotyczył komunikacji z mieszkańcami. Cieszę się, że comiesięczny „Live z burmistrzami” na Facebooku wzbudza tak duże Wasze zainteresowanie. Jest to okazja do porozmawiania o bieżących sprawach miasta, zapytania o ważne dla Państwa zagadnienia, również do zgłoszenia problemów i zastrzeżeń. Z taką intencją są prowadzone facebookowe profile: burmistrza „Gabriela Staszkiwicz”, profil „Miasto Cieszyn” i turystyczny „Cieszyn robi wrażenie”. Oddaliśmy nową, bardziej funkcjonalną stronę internetową, rozwijamy różne formy konsultacji społecznych. Nie ułatwia nam tego czas pandemii, ale szukamy najbardziej bezpiecznych i wygodnych dla mieszkańców rozwiązań. Komunikacja jest także kluczowym obszarem w budowaniu współpracy wewnątrz Urzędu Miejskiego, z jednostkami i miejskimi instytucjami. Najważniejsze jest bowiem dotarcie z informacjami do jak najszerszego grona mieszkańców i turystów. W tym celu współpracujemy również z lokalnymi i ponadlokalnymi mediami, za co bardzo dziękuję.

**Bardzo dziękuję
każdemu z Was
za to, że razem chcemy
i zmieniamy nasze
miasto.**

Podejmowane przez nas działania mają służyć mieszkańcom i tym wszystkim, którzy z naszym miastem związali swoją działalność gospodarczą. Od początku jest to mój priorytet. Uzależnieni jesteśmy od sytuacji nie tylko pandemicznej, ale nowych rozwiązań dynamicznie wprowadzanych przez polski rząd, a także niejednokrotnie błyskawicznie zmieniające się prawo. To okoliczności mocno wpływające na naszą codzienność, czasami pozytywnie, czasami – co stwierdzam z przykrością – przysparzają problemów, którym staramy się przeciwdziałać. Z niepokojem przyjmujemy niektóre propozycje, otwarcie

mówimy, jak nowe rozwiązania prawne, w tym tzw. „Polski Ład”, wpłyną na finansowanie miasta i możliwość realizowania zadań. Mamy także poczucie, że w tym trudnym dla samorządów czasie siła tkwi w grupie. Dlatego angażujemy się w nowopowstałe stowarzyszenie „Ruch samorządowy – TAK dla Polski”. Jesteśmy zdania, że to w „Polsce samorządowej” tkwi siła i to mieszkańcy powinni decydować o tym, gdzie i jak inwestowane są ich pieniądze. Jesteśmy aktywni w ramach działań Aglomeracji Beskidzkiej, gdzie jednym z priorytetów jest uruchomienie linii kolejowej 190 Cieszyn-Skoczów-Bielsko-Biała-Kraków. Angażujemy się w działania w ramach Związku Miast Polskich. Konsultujemy propozycje nowych rozwiązań ustawowych dotyczących m.in. polskiej szkoły, systemu podatkowego, opłat śmieciowych etc. Współpraca z innymi samorządami to nie tylko wspólne działania, ale także podpatrywanie dobrych praktyk i możliwość wymiany doświadczeń. To budowanie sieci kontaktów, tak ważnych w zarządzaniu miastem.

Przed nami czas realizacji kolejnych ważnych inwestycji w ramach realizowanego wspólnie z Czeskim Cieszyrzem projektu „Szlakiem Cieszyńskiego Tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki” – gruntowny remont płyty rynku i budowa Transgranicznego Centrum Informacji Turystycznej na ul. Zamkowej 1. To także oczekiwana od wielu lat modernizacja cieszyńskiego stadionu czy remont wieży ratusza. Finalizujemy podpisanie umowy na wykorzystanie Funduszy Norweskich w ramach Programu Rozwój Lokalny – w przestrzeń miejską zainwestowanych zostanie ok. 16 mln zł. Nie byłoby to możliwe bez pełnych pasji i zaangażowania pracowników Urzędu Miejskiego w Cieszynie, jednostek i instytucji miejskich, którym w tym miejscu serdecznie dziękuję za codzienną pracę, inicjatywę i odpowiedzialność. Dziękuję też cieszyńskim Radnym za współdziałanie.

Wciąż wiele wyzwań przed nami, wiele miejsc w mieście wymaga doinwestowania, czy zmiany. Jednak codziennie możemy obserwować i doceniać, jak stopniowo nasze miasto się zmienia. To zasługa ciężkiej pracy jego mieszkańców, urzędników, przedsiębiorców i wszystkich tych, którym przyszłość Cieszyna leży na sercu. Bardzo dziękuję każdemu z Was za to, że razem chcemy i zmieniamy nasze miasto. Bądźmy dumni z Cieszyna. ♦

Remont ulicy Głębokiej

Wśród inwestycji, których wykonanie wpływa w dużym stopniu na poprawę jakości życia mieszkańców, możemy wymienić remonty i modernizacje dróg. A największą inwestycją tego typu w ostatnim czasie była modernizacja ulicy Głębokiej.

Niedawno dobiegł końca remont ulicy Głębokiej, który stanowi część większego przedsięwzięcia związanego z realizacją projektu pod nazwą „Szlakiem Cieszyńskiego Tramwaju – Rozwój transgranicznej turystyki”. Celem projektu jest stworzenie i wdrożenie w Cieszynie oraz Czeskim Cieszynie oryginalnego produktu turystycznego opartego na historii dawnego cieszyńskiego tramwaju, o czym szerzej piszemy na stronie 15.

Na całej długości ulicy wprowadzono historyczną nawierzchnię – oryginalną, starą kostkę, którą pozyskano podczas



remontu ulic Cieszyna. Na chodniki trafiła nowa nawierzchnia ze specjalnie obrabianych i formatowanych płyt granitowych w kolorze szarym, a "kocim łbom" Placu Św. Krzyża przywrócony został ich właściwy wygląd. Pojawiły się nowe elementy małej architektury, pokrywy studni kanalizacyjnych zostały ujednolicone i zyskały herb miasta. Poziom jezdni został zrównany z poziomem chodników. Poszerzono zawężone odcinki chodników, a ich nawierzchnie stały

się bardziej przyjazne pieszym. Z ulicy zniknęły parkingi na całej jej długości. Dzięki wprowadzonej "strefie zamieszkania" piesi mają pierwszeństwo na całej szerokości ulicy, także w obrębie skrzyżowań. Wprowadzono także możliwość jazdy rowerzystów w górę ulicy.

Koszty całkowite modernizacji: 4 978 566,20 zł. Inwestycja została dofinansowana ze środków Unii Europejskiej oraz z Funduszu Dróg Samorządowych. ◆



ul. Głęboka – przed modernizacją, fot. UM Cieszyn



ul. Głęboka – przed modernizacją, fot. UM Cieszyn



ul. Głęboka – przed modernizacją, fot. UM Cieszyn



ul. Głęboka – po modernizacji, fot. JK



ul. Głęboka – po modernizacji, fot. KK

Modernizacja dróg

Władze Cieszyna dokładają wszelkich starań, aby poprawić stan infrastruktury drogowej, poprzez realizację inwestycji w kolejnych latach. Przypomnijmy – zadania związane z utrzymaniem dróg na terenie Cieszyna realizuje Miejski Zarząd Dróg. MZD zarządza drogami gminnymi oraz powiatowymi na podstawie porozumienia zawartego z Powiatem Cieszyńskim w sprawie powierzenia przez Zarząd Powiatu Cieszyńskiego zadań zarządcy dróg powiatowych w granicach Cieszyna.



Ul. Brodzińskiego przed przebudową, fot. arch.



Ul. Brodzińskiego po przebudowie, fot. AB



2021

- Modernizacja ulic: Szarotka, Motelowa, Kościuszki*** (w trakcie realizacji; koszt: 2 895 199,31 zł)
- Przebudowa ulicy Solnej (koszt: 86 900 zł)
- Remont wiaduktu na ulicy Bobreckiej (koszt: 83 587 zł)
- Modernizacja oświetlenia publicznego miasta Cieszyna etap 2* (koszt: 1 673 179,93 zł)
- Rozbudowa oświetlenia - oświetlenie solarne na ulicach Łanowa, Nad Olzą, Leśna, Czereśniowa (w trakcie realizacji)
- Budowa oświetlenia ulicy Łowieckiej*** (koszt: 71 000 zł)



2020

- Remont nawierzchni dróg, ulice: Korfantego, Hallera, Kolejowa, Puńcowska (koszt: 543 003,50 zł)
- Remont ulicy Konopnickiej (koszt: 61 731,77 zł)
- Przebudowa ulicy Chopina (koszt: 418 250,31 zł)
- Rozbudowa ulicy Brodzińskiego wraz z budową mostu nad rzeką Bobrówką**** (koszt: 3 640 770,35 zł)



2019

- Budowa ścieżki pieszo-rowerowej wzdłuż alei Piastowskiej w Cieszynie w ramach zadania inwestycyjnego p.n.: „Open Air Museum”** (koszt: 2 939 081,65 zł)
- Remonty nawierzchni dróg, ulice: Bobrecka, Hallera, Katowicka, Rolna, Sosnowa (koszt: 676 376,59 zł)
- Przebudowa ulicy Katowickiej (koszt: 799 999,04 zł)
- Przebudowa ulicy Rzeźniczej (koszt: 394 758,58 zł)
- Przebudowa ulicy Hażlaskiej (koszt: 476 010 zł)
- Modernizacja oświetlenia publicznego miasta Cieszyna etap 1* (koszt: 7 049 365,26 zł)
- Oświetlenie ulicy Szarotka (koszt: 53 056,12 zł)

* Projekty współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

** Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Interreg V-A Republika Czeska - Polska 2014-2020

*** Realizowane w ramach Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych

**** Dofinansowano z Funduszu Dróg Samorządowych

Komunikacja miejska

Transport publiczny jest ważnym elementem rozwijających się, nowoczesnych miast. Nie tylko świadczy o ich atrakcyjności, ale również ma wpływ na ograniczenie niskiej emisji zanieczyszczeń. Nie inaczej jest również w Cieszynie.

PLAN TRANSPORTOWY CIESZYŃSKIEJ KOMUNIKACJI ZBIOROWEJ

Miasto Cieszyn przystąpiło do opracowania projektu Planu transportowego cieszyńskiej komunikacji zbiorowej. Głównym celem jest dostosowanie sieci linii komunikacyjnej oraz rozkładów jazdy do potrzeb pasażerów.

W ramach prac nad opracowaniem projektu Planu transportowego zostały przeprowadzone testy darmowej nowej linii komunikacji śródmiejskiej.

Po zakończeniu realizacji projektu opracowany dokument zostanie przekazany pod obrady Rady Miejskiej Cieszyna w celu jego uchwalenia. Po wejściu w życie Planu transportowego, wprowadzane będą przez Miasto Cieszyn zmiany w cieszyńskiej komunikacji zgodnie z ustaleniami planu.

Wartość projektu: 104 000 zł, dotacja UE: 79 560 zł, środki budżetu państwa: 14 040 zł. ●



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Fundusz Spójności



Przejazd autobusu na testowej linii śródmiejskiej, fot. ZGK

ROZKŁADY JAZDY BARDZIEJ CZYTELNE

Bardziej czytelne i estetyczne – takie stały się rozkłady jazdy na wszystkich 155 przystankach, na jakich zatrzymują się autobusy komunikacji miejskiej. Rozkłady jazdy zmieniły nie tylko swój wygląd, ale również dzięki nowemu układowi stały się bardziej czytelne dla podróżujących. Pojawiły się na nich również kody QR, które pozwalają – po zbliżeniu do nich smartfona – wyświetlić stronę internetową z rozkładem jazdy dla danego przystanku. ●

NOWE AUTOBUSY NA ULICACH MIASTA

21 grudnia 2021 r. na ulice Cieszyna wyjechały dwa nowe autobusy Solaris Urbino 10,5 z silnikiem Diesla Euro 6. Pojazdy mają po 80 miejsc (25 siedzących i 55 stojących), są niskopodłogowe, klimatyzowane i jako pierwsze w naszej flocie wyposażone w monitoring. Autobusy obsługują linie nr 22 i nr 21. Dofinansowano ze środków Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Koszt: 2 250 900 zł.

Przypomnijmy, że dwa lata temu, w grudniu 2019 r. ZGK Sp. z o.o. w Cieszynie również wzbogacił się o dwa autobusy. Koszt: 1 690 000 zł. ●



fot. ZGK

UMOWA NA ZAKUP AUTOBUSÓW ELEKTRYCZNYCH

27 kwietnia 2021 r. podpisano umowę z Firmą Solaris Bus&Coach na dostawę dwóch autobusów elektrycznych, model URBINO 9 LE Electric oraz zaprojektowa-

nie, wybudowanie i wyposażenie stacji ładowania autobusów elektrycznych. Planowany termin realizacji: I kwartał 2022 roku. Koszt inwestycji: 4 644 209,40 zł. ●



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



fot. mat. pras.

Infrastruktura pasażerska

W ciągu ostatnich trzech lat zakupiono i zamontowano 32 wiaty przystankowe.

Koszt montażu wiat przystankowych w 2019 roku (11 sztuk) wyniósł 191 449,50 zł. Zadanie "Przebudowa infrastruktury przystanków autobusowych w Cieszynie",

realizowane w latach 2020-2021, polegające na wymianie 21 wiat przystankowych oraz wykonanie panelu solarnego (koszt 356 700 zł) uzyskało dofinansowanie ze środków Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

W ramach tego samego funduszu zostało także wykonane miejsce do wysiadania przy ul. Kajzara. Koszt inwestycji wyniósł 17 778,25 zł.

Wymienione zostały również stare i zniszczone parkometry w strefie płatnego parkowania na nowe w ilości 29 szt. Nowe parkometry posiadają możliwość płatności gotówką, kartą oraz aplikacjami mobilnymi, np. za pomocą aplikacji MoBilet. Koszt wymiany 29 parkomatów wyniósł 429 270 zł. ♦



Przystanek Krasna Gruszka – przed wymianą, fot. UM



Przystanek Krasna Gruszka – po wymianie, fot. UM



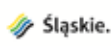
Parkomat przy ul. Górny Rynek – przed wymianą, fot. UM



Parkomat przy ul. Górny Rynek – po wymianie, fot. UM

KARTA MIEJSKA

Od 1 grudnia 2018 r. w komunikacji miejskiej Cieszyna funkcjonuje Karta miejska, która stanowi najłatwiejszą formę płatności. Wystarczy zbliżyć kartę do kasownika, a system biletowy sam dokona transakcji. Istnieje również możliwość zakupu biletu za pomocą karty płatniczej oraz aplikacji MoBilet. ♦



Modernizacje budynków

SALA ŚLUBÓW W NOWEJ ODSŁONIE



Sala Przedślubna w Urzędzie Stanu Cywilnego, fot. BSK



Sala Ślubów w Urzędzie Stanu Cywilnego, fot. BSK

Kompleksowa modernizacja budynku administracyjnego Kochanowskiego 14 to nie tylko poprawa jakości i warunków pracy, ale również nowoczesne wnętrza, które sprawia, że jeden z najważniejszych dni w życiu młodej pary nabiera bardziej uroczystego charakteru.

Modernizacja dotyczy pierwszego piętra z uwzględnieniem Sali Ślubów, Sali Przedślubnej, korytarza oraz pomieszczeń biurowych, a polega między innymi na przywróceniu pierwotnej formy po-

mieszczeń podzielonych na początku lat 80. XX wieku ściankami działowymi. Obejmuje również wymianę wszystkich drzwi wychodzących z pomieszczeń na korytarz na stolarkę drzwiową nawiązującą do pierwotnej stolarki (na podstawie stolarki parteru).

Roboty instalacyjne obejmują wymianę wewnętrznej instalacji elektrycznej oświetlenia oraz gniazd wtykowych, wymianę grzejników żeliwnych na nowoczesne grzejniki płytowe oraz umieszczenie

rur c.o. w Sali Ślubów i Sali Przedślubnej pod tynkiem. W ramach prac modernizacyjnych zaplanowano remont posadzki (parkiet) w pomieszczeniach biurowych oraz Sali Ślubów. W ramach zadania inwestycyjnego całkowicie wyposażono Salę Ślubną oraz Salę Przedślubną w meble oraz system nagłaśniający i system do prezentacji pokazów multimedialnych.

Planowany termin zakończenia modernizacji budynku to 2023 rok, koszt: 671 051,71 zł. Zrealizowano 440 748,16 zł. ◆

WYBRANE REMONTY ZREALIZOWANE W LATACH 2019-2021

2021

- Modernizacja murów oporowych i historycznych murów obronnych (koszt: 166 776,22 zł)
- Remont dachu i więźby na budynku Szkoły Podstawowej Nr 5 w Cieszynie (koszt: 276 282,07 zł)
- Modernizacja układu sterowania węzłem ciepłowniczym i klimatyzacją widowni w Teatrze im. A. Mickiewicza (koszt: 62 000 zł)
- Termomodernizacja budynku Przedszkola nr 1 (koszt: 700 000 zł; w trakcie)



- Modernizacja instalacji elektrycznej - oświetlenia awaryjnego i ewakuacyjnego, przebudowa oświetlenia podstawowego budynku Książnicy Cieszyńskiej (koszt: 169 998,51 zł)

2020

- Budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 7 (koszt: 5 832 548,40 zł)
- Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 4 wraz z budynkiem II Liceum Ogólnokształcącego im. M. Kopernika w Cieszynie (koszt: 2 418 327,86 zł)

2019

- Modernizacja pokryć dachowych na budynkach przy ul. Wałowej 4 w Cieszynie (koszt: 114 096,61 zł)

Bezpieczeństwo i opieka społeczna

NOCLEGOWNIA I SCHRONISKO DLA OSÓB BEZDOMNYCH

Rok 2020 zaowocował przystosowaniem nieruchomości przy ul. Błogociej 30 w Cieszynie na cele noclegowni i schroniska dla osób bezdomnych.

Inwestycja polegała na adaptacji, modernizacji, zmianie sposobu użytkowania starych obiektów mieszkalnych i starej noclegowni na cele schroniska dla bezdomnych, noclegowni, mieszkania chronionego, z dostosowaniem do standardów określonych w Rozporządzeniu Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 lipca 2017 roku. Schronisko dla osób bezdomnych ma powierzchnię 856,52m² i przeznaczone jest dla 40 osób, znajduje się w nim także kuchnia z pełnym wyposażeniem oraz zespół pomieszczeń warsztatowo-

-szkoleniowych. Noclegownia ma powierzchnię 328,44m² i przeznaczona jest dla 24 osób. Mieszkanie chronione o pow. 123m² jest przeznaczone dla 3 osób. Wykonano także zagospodarowanie terenu – nawierzchnie dojazdu

i dojeżdż, placu gospodarczego i miejsc postojowych, altanę ogrodową dla mieszkańców, ogrodzenie.

Koszt realizacji inwestycji wyniósł 4 305 845,87 zł. ◆



fot. arch.



fot. arch.

ZAPEWNIENIE DOSTĘPNOŚCI DO SZCZEPIEŃ PRZECIWKO COVID-19

Miasto Cieszyn zorganizowało Punkt Szczepień Powszechnych zlokalizowany w Hali Widowiskowo – Sportowej przy ul. Sportowej 1 w Cieszynie. W dniach 04.05 – 23.07.2021, kiedy Punkt działał, podano ok. 17.500 szczepionek. W dniach 10, 17, 18.07.2021 Urząd Miej-

ski wspomagał także organizację Mobilnego Punktu Szczepień na Rynku, gdzie zaszczepić się można było bez wcześniejszej rejestracji. Ponadto w dniach 31.07.2021 r. – 28.09.2021 r. miasto Cieszyn zorganizowało 8 Mobilnych Punktów Szczepień, w których zaszczepiono

około 320 osób. Od listopada 2021 r. Mobilny Punkt Szczepień funkcjonuje także na Hali Widowiskowo-Sportowej, gdzie poza szczepionką na COVID-19 (bez wcześniejszych zapisów), można również przyjąć bezpłatną szczepionkę przeciwko grypie. ◆

Jakie działania są realizowane?



- Aktywna współpraca z Cieszyńską Radą Seniorów.
- Sukcesywna likwidacja barier architektonicznych (ul. Głęboka, planowany remont ratusza).
- Wdrożenie programu „Opieka wytchnieniowa” Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie.
- Dofinansowanie zakupu aparatury diagnostycznej i zestawu testów na obecność koronawirusa dla Szpitala Śląskiego w Cieszynie.
- Wydawanie Ogólnopolskiej Karty Seniora.
- Kontynuacja programu Cieszyńska Karta Dużej Rodziny.
- Rozwijanie systemu monitoringu wizyjnego.
- Powołanie Zespołu ds. polityki rowerowej.
- Zakupienie dla Straży Miejskiej w Cieszynie 2 służbowych rowerów elektrycznych (koszt: 13 576 zł) oraz służbowego samochodu marki Ford Transit (koszt: 130 000 zł).
- Opracowanie dokumentacji projektowej i uzyskanie pozwolenia na budowę wielorodzinnego budynku mieszkalnego z 16 mieszkaniami, przy ul. Mickiewicza.
- Współpraca z organizacjami pozarządowymi w zakresie realizacji zadań własnych gminy.



Walka ze smogiem

W Cieszynie trwa walka z niską emisją zanieczyszczeń. Wychodząc naprzeciw aktualnym potrzebom, na początku kadencji zwiększono o 100% wysokość środków na dotacje do wymiany pieców CO dla mieszkańców z budżetu gminy.

Całkowita kwota zaplanowana na realizację gminnego programu dofinansowania wymiany urządzeń grzewczych w 2019, 2020 i 2021 roku wyniosła w każdym roku 500 000 zł.

Ponadto w sierpniu 2021 r. miasto uruchomiło bezpłatny punkt konsultacyjny programu „Czyste Powietrze”, który znajduje się na parterze budynku Urzędu Miejskiego. Program skupia się na wymianie nieefektywnych/starych kotłów na paliwo stałe oraz termomodernizacji budynków jednorodzinnych, aby efektywnie zarządzać energią. Działania te nie tylko pomogą chronić środowisko, ale dodatkowo zwiększą domowy budżet, dzięki oszczędnościom finansowym. Program skierowany jest do osób fizycznych będących właścicielami/współwłaścicielami domów jednorodzinnych/wydzielonych lokali mieszkalnych.

Mówiąc o działaniach ekologicznych wspomnieć należy również o takich inicjatywach, jak:

- podpisanie umów na instalacje fotowoltaiczne: na terenie oczyszczalni ścieków, na Domu Spokojnej Starości oraz na budynku Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. 4PSP w Cieszynie;



LIKWIDACJA NISKIEJ EMISJI W CENTRUM CIESZYNA



◆ Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap I (2019)

Podłączono do sieci ciepłej następujące wielorodzinne budynki mieszkalne będące własnością Gminy Cieszyn: Błogocka 30b, Błogocka 30c, Chrobrego 3, Przykopa 16, Bielska 20. Koszt: 1 973 776,57 zł.

◆ Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap II (2019)

Podłączono do sieci ciepłej 6 budynków mieszkalnych wielorodzinnych będących własnością Gminy Cieszyn:

Głęboka 18, Głęboka 31, Głęboka 33, Głęboka 48, Głęboka 53, Głęboka 56. Koszt: 859 545,73 zł.

◆ Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap III (2020)

Podłączono do sieci ciepłej następujące wielorodzinne budynki mieszkalne będące własnością Gminy Cieszyn: Głęboka 10, Głęboka 30, Głęboka 32, pl. Teatralny 17A (Głęboka 36), Głęboka 40, Głęboka 47, Głęboka 60. Koszt: 2 219 680,98 zł.

◆ Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap IV (2021)

W zakres zadania weszły budynki przy ul. Zamkowej 5 i Górny Rynek 11. Zakres przewiduje docieplenie ścian oraz podłączenie budynków do sieci ciepłej. Opracowano dokumentację techniczną oraz niezbędne audyty energetyczne. Koszt: 1 711 842,48 zł.

◆ Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap wspólnoty mieszkaniowej przy ul. Głębokiej (2021)

Uciepłnienie 3 budynków wspólnot mieszkaniowych zlokalizowanych w rejonie ul. Głębokiej: Głęboka 35, Głęboka 34 i 38 (PL. Teatralny 19). Zakres prac obejmuje docieplenia oraz wykonanie instalacji c.o. i c.w.u. zasilanych z miejskiej sieci ciepłowniczej. Koszt: 909 413,78 zł.

Szereg wyróżnień

Lubimy czuć się doceniani, a każde wyróżnienie staje się nie tylko potwierdzeniem słuszności działań, ale również kolejną motywacją do działania i dalszej efektywnej pracy. Minione lata zaowocowały wieloma wyróżnieniami, których nie sposób wymienić w całości. Poniżej przypominamy więc kilka nich, jednocześnie dziękując Państwu za wspólną pracę i wsparcie, dzięki którym możemy tworzyć dobre rzeczy.



II miejsce w Rankingu Gmin woj. śląskiego, fot. UM



Ł. Kazimierowicz Zasłużony dla Kultury Polskiej, fot. MT



Nagroda Przyjaznego Brzegu, fot. UM

■ Miasto Cieszyn zajęło **II miejsce w Rankingu Gmin województwa śląskiego** w kategorii gmin powyżej 20 tys. mieszkańców. Ranking przygotowała Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej im. Jerzego Regulskiego we współpracy z Głównym Urzędem Statystycznym.

■ Miasto Cieszyn zajęło **V miejsce w ogólnopolskim rankingu** Pisma Samorządu Terytorialnego WSPÓLNOTA oraz Fundacji Naukowej Evidence Institute "Miejsca edukacyjnych szans" w kategorii: miasta powiatowe.

■ **Puchar Recyklingu** Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w 2019 roku do kolejnej powód do dumy dla nas wszystkich.

■ Nagroda dla Miasta Cieszyna **"Samorząd promujący zdrowie"** w 2021 roku.

■ W Muzeum Śląskim w Katowicach odbyła się uroczystość wręczenia nagród w konkursach organizowanych pod Patronatem Marszałka #WojewództwoŚląskie w kategorii Najlepszej Przestrzeni Publicznej 2020/2021. Przemysław Major odebrał w imieniu Burmistrz Miasta Cieszyna nagrodę za **Najlepszą Przestrzeń Publiczną woj. śląskiego 2020 za Open Air Museum**. Przestrzeń nad Olzą doznało również Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze w ramach XVI edycji konkursu **Nagroda Przyjaznego Brzegu**.

■ W tym roku **Biblioteka Miejska w Cieszynie znalazła się w pierwszej dziesiątce najlepszych bibliotek publicznych**, zajmując wysoką 6. pozycję oraz drugie miejsce w województwie śląskim w ogólnopolskim Rankingu Bibliotek, organizowanym przez „Rzeczpospolitą” i Instytut Książki. Lata 2020 i 2019 zaowocowały tytułem najlepszej biblioteki w województwie śląskim oraz 11. pozycją w kraju (w roku 2020) i 7. w roku 2019.

■ Kapituła konkursu „Śląskie Budowanie” wyróżniła **Zamek Cieszyn za propagowanie dobrego designu**. Instytucja otrzymała nagrodę w kategorii Sztuka i Design w Przestrzeni Publicznej oraz Statuetkę BenchMan. Nagrodę odebrała 19 listopada 2021 r. Magdalena Chorąży-Suchy, dyrektor Zamku Cieszyn, podczas

XXIII Gali Budownictwa w Chorzowie. Galę zorganizowały Śląska Izba Budownictwa i Śląska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa.

■ Łukasz Kazimierowicz, Naczelnik Wydziału Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie, otrzymał ministerialne odznaczenie honorowe **„Zasłużony dla Kultury Polskiej”**. Do wręczenia odznaczenia doszło podczas uroczystej inauguracji 23. Kino na Granicy/Hranici – Cieszyn/Český Těšín, która odbyła się 30 lipca 2021 r. w Teatrze im. A. Mickiewicza. ◆



NPP woj. śląskiego, fot. UM



Sprawna informacja

W tym roku oddaliśmy w Państwa ręce nową stronę internetową Cieszyna. Stała się ona odpowiedzią na zmieniające się trendy, obowiązujące przepisy, przede wszystkim jednak jest ona dla mieszkańców pierwszym źródłem bieżących informacji oraz ułatwia kontakt z urzędem i jego wydziałami.

Nowa strona Cieszyna przeszła gruntowną przemianę, nie tylko pod względem graficznym, ale przede wszystkim pod względem dostępności i funkcjonalności – łącząc dwa dotychczasowe serwisy, tj. www.cieszyn.pl oraz www.um.cieszyn.pl w jedno, ogromnych rozmiarów przedsięwzięcie pod adresem www.cieszyn.pl.

Intencją było to, by mieszkańcy, turyści i inwestorzy odnaleźli w niej wszystko to czego poszukują, w sposób łatwy, dostępny i szybki. ●



Naprawmyto.pl działa już także w Cieszynie!

Przestrzeń miejska jest naszym wspólnym dobrem. Wykorzystując nowe technologie, można już zgłaszać usterki i problemy do rozwiązania z pozycji smartfona, prosto, intuicyjnie. NaprawmyTo.pl jest narzędziem angażującym mieszkańców.

Można nie tylko zgłosić problem, ale także monitorować proces jego rozwiązywania. Zgłaszać można różnego rodzaju usterki od niedziałającej latarni, przez zniszczony przystanek, po np. wskazanie miejsca zalegających śmieci, wykorzystując aplikację

mobilną bądź za pośrednictwem strony internetowej.

Na dzień 28 grudnia 2021 r. w ramach narzędzia NaprawmyTo.pl 216 usterek zostało naprawionych, w trakcie realizacji jest 69. ●

Cieszyn w Klubie Samorządowym PAP

Miasto Cieszyn dołączyło do Klubu Samorządowego Polskiej Agencji Prasowej. Klub Samorządowy PAP to propozycja stworzona dla aktywnych i nowoczesnych samorządów.

Członkostwo w Klubie to możliwość promocji gminy, miasta, powiatu, a także platforma wymiany wiedzy oraz dobrych praktyk pomiędzy osobami związanymi z sektorem samorządowym. Jest to forum, na którym można zaprezentować działania samorządu, ważne wydarzenia, osiągnięcia, plany i zamierzenia. Klub działa

przy Serwisie Samorządowym PAP, który jest najpopularniejszym ogólnopolskim portalem dla samorządowców i źródłem informacji o działaniach samorządów dla mediów i środowiska biznesowego. Tym samym jest to doskonała platforma do promowania Cieszyna jako aktywnego i atrakcyjnego samorządu. Wszystkich zainteresowanych tematyką samorządową zapraszamy na stronę internetową www.samorząd.pap.pl, a także bezpośrednio na profil miasta Cieszyna <https://samorząd.pap.pl/klub-samorzadowy/cieszyn>.

SPOTKANIA LIVE Z MIESZKAŃCAMI

Spotkania LIVE na Facebooku z Burmistrz Cieszyna Gabrielą Staszkiwicz oraz Wiceburmistrzami Krzysztofem Kaszturą i Przemysławem Majorem stanowią nową formułę kontaktów, które służą uzyskaniu przez mieszkańców informacji z „pierwszej ręki”. To ważne, by rzeczowo rozmawiać o problemach i możliwościach, ale również nie bać się odpowiadać na trudne pytania. Spotkania LIVE z Burmistrz Miasta Cieszyna oraz jej zastępcami odbywają się raz w miesiącu na Facebooku na stronie facebook.com/MiastoCieszyn.

Ponadto w 2020 roku zakupiono i wdrożono system elektronicznej obsługi Rady Miejskiej Cieszyna "eSesja" wraz z systemem konferencyjnym do transmisji posiedzeń oraz nagłośnieniem Sali Sesyjnej Ratusza. ●

ELEKTRONICZNY SYSTEM KOLEJKOWY

Od 1 lutego 2021 r. w budynku przy ul. Kochanowskiego 14 działa Elektroniczny System Kolejkowy, który pomaga w szybki i sprawny sposób załatwić sprawę związaną z urodzeniem dziec-

ka, ślubem, zgonem, wydaniem PESEL, wydaniem Dowodu Osobistego, zameldowaniem na terenie miasta Cieszyna, Kartą Seniora, Kartą Dużej Rodziny lub związaną z działalnością gospodarczą.

Dobry klimat dla biznesu



Na tę wiadomość czekało wiele osób, między innymi lokalni przedsiębiorcy, a także instytucje i organizacje wspierające przedsiębiorczość w Cieszynie. 1 grudnia 2020 roku oficjalnie funkcjonować zaczęło Samodzielne stanowisko ds. wsparcia przedsiębiorczości w Urzędzie Miejskim w Cieszynie.

Powołanie stanowiska stało się dobrym początkiem stymulowania kooperacji między przedsiębiorcami. Zakres działań objął między innymi współpracę pomiędzy przedsiębiorcami a służbami miejskimi oraz konserwatorskimi w zakresie realizacji postanowień tzw. uchwały krajobrazowej, a także w zakresie spełnienia wymogów konserwatorskich dotyczących budynków, lokali i urządzeń reklamowych przedsiębiorców. Zasadniczym aspektem stało się koordynowanie współpracy Burmistrza Miasta, Urzędu Miejskiego w Cieszynie i miejskich jednostek organizacyjnych gminy Cieszyn w zakresie funkcjonowania przedsiębiorców w mieście Cieszynie, w tym w zakresie wizerunku lokalnej przedsiębiorczości. Ważnym elementem jest również

współdziałanie w tworzeniu strategii rozwoju przestrzeni handlowych, usługowych, itp.

Mówiąc o przedsiębiorczości w naszym mieście, nie sposób nie wspomnieć o powołaniu **Zespołu ds. obsługi inwestora**. Zespół składa się z Władz Miasta, pracowników Urzędu i pracownika Zamku Cieszyn. Swoją wiedzą i doświadczeniem służyć ma potencjalnym inwestorom i przedsiębiorcom potrzebującym pomocy w realizowanych zamierzeniach inwestycyjnych. Ważnym elementem rozwoju przedsiębiorczości jest również nawiązanie rozmów z **Katowicką Specjalną Strefą Ekonomiczną** – a co za tym idzie wizyta Zespołu ds. obsługi inwestora w KSSE. Wznowiono również działalność Międzygminnej Strefy Gospodarczej.

W październiku 2021 roku zakończył się również konkurs gospodarczy „Marka Śląskie” organizowany przez Regionalną Izbę Przemysłowo-Handlową w Gliwicach. Wyróżnienia otrzymały oba przedsiębiorstwa, dla których składano wnioski: Browar Zamkowy w kat. "Dziedzictwo Kulturowe Regionu" oraz Mazzivo w kat. "Produkt".

Co ważne, trwają analizy i oceny stanu oraz perspektyw rozwoju gospodarczego – Burmistrz Miasta Cieszyna oraz Samodzielne stanowisko ds. wsparcia przedsiębiorczości spotykają się z przedstawicielami cieszyńskiego biznesu i odwiedzają cieszyńskie zakłady pracy. Do tej pory odbyło się kilkanaście takich spotkań, w najbliższej przyszłości działania te będą kontynuowane. ◆

Przebudowa sektora C targowiska rolno – spożywczego

W maju 2020 roku oddany został do użytku sektor C targowiska rolno – spożywczego.

Przebudowa obejmowała: wyburzenie budynku, przebudowę istniejącej wiaty, utwardzenie placu targowego, powiększenie z 18 miejsc do handlu do 52 miejsc, w tym zamontowanie 35 straganów handlowych, wyposażenie w kanalizację deszczową i sanitarną, instalację elektryczną, oświetle-

nie i instalację monitoringu oraz instalacji wodociągowej. Wybudowano budynek zaplecza sanitarnego – wyposażony w toalety dla osób niepełnosprawnych, kupujących (również dla osób niepełnosprawnych), pomieszczenia socjalne dla obsługi targowiska, zamontowano ogrodzenie wraz z bramami wjazdowymi w tym jedną automatyczną, ławki oraz stojak na rowery. Koszt inwestycji wyniósł 1 274 195 zł. ◆



fot. arch.



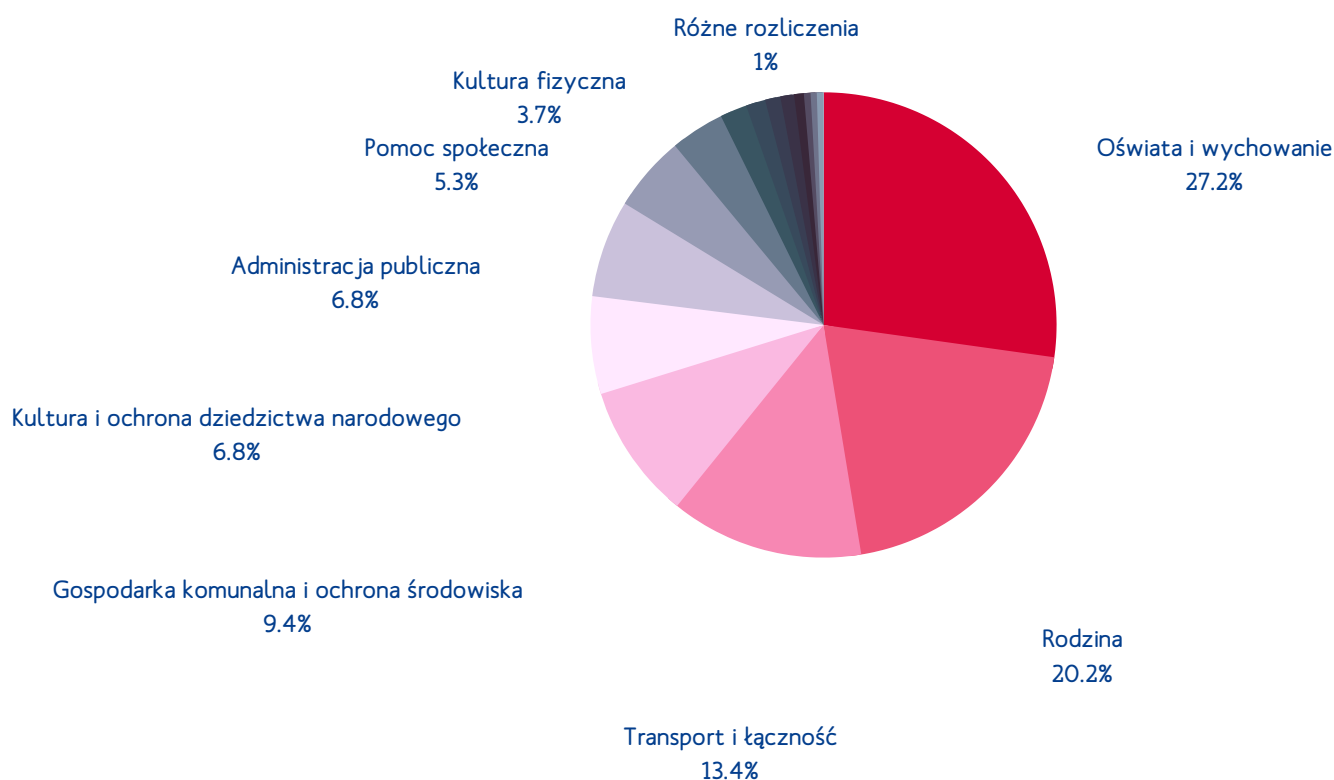
fot. arch.

CO JESZCZE UDAŁO SIĘ ZROBIĆ?

- ◆ wprowadzono ulgi dla najemców komunalnych lokali użytkowych zlokalizowanych na rewitalizowanej ul. Głębokiej,
- ◆ udzielono wsparcia finansowego najemcom lokali użytkowych w związku z COVID-19,
- ◆ wprowadzono dodatkowe obniżenie stawek czynszu w ramach pomocy de minimis,
- ◆ wspiera się zatrudnienie osób w szczególnie trudnej sytuacji na rynku pracy: osób starszych, osób niepełnosprawnych, w tym poprzez zatrudnienie w ramach podmiotów ekonomii społecznej,
- ◆ zorganizowano spotkanie z przedstawicielami cieszyńskiego biznesu oraz nauczycielami przedsiębiorczości cieszyńskich szkół średnich,
- ◆ zorganizowano spotkanie przedsiębiorców z KSSE w COK.

Jak wydatkowany jest budżet miasta?

Według aktualnych informacji, w roku 2021 dochody miasta wyniosły 207 839 848 zł, wydatki – 236 875 969 zł, co oznacza, że deficyt wyniósł 29 036 120 zł. Na jakie obszary funkcjonowania miasta wydawane są środki z budżetu? Przyjrzyjmy się danym za 2021 rok.



Kwoty w poszczególnych kategoriach wydatków w 2021 roku przedstawiają się następująco:

- **64 474 336 zł** – Oświata i wychowanie (m.in. szkoły podstawowe, przedszkola, realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży, stołówki);
- **47 817 660 zł** – Rodzina (m.in. świadczenia wychowawcze, rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego, opieka nad dziećmi do lat 3, wspieranie rodziny);
- **31 758 743 zł** – Transport i łączność (m.in. drogi publiczne gminne, lokalny transport zbiorowy, usuwanie skutków klęsk żywiołowych);
- **22 246 553 zł** – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska (m.in. gospodarka odpadami komunalnymi, ochrona powietrza i klimatu, gospodarka ściekowa);
- **16 054 346 zł** – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego (m.in. biblioteki, domy i ośrodki kultury, ochrona zabytków);
- **16 017 214 zł** – Administracja publiczna (m.in. urząd gminy, wspólna obsługa jednostek samorządu terytorialnego, promocja);
- **12 451 368 zł** – Pomoc społeczna (m.in. domy i ośrodki pomocy społecznej, dodatki mieszkaniowe);
- **8 869 700 zł** – Kultura fizyczna;
- **4 422 809 zł** – Edukacyjna opieka wychowawcza (m.in. świetlice, wczesne wspomaganie rozwoju dziecka);
- **3 202 140 zł** – Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa (m.in. straż miejska, ochotnicze straże pożarne);
- **2 512 600 zł** – Gospodarka mieszkaniowa;
- **2 255 000 zł** – Różne rozliczenia;
- **1 595 000 zł** – Obsługa długu publicznego;
- **1 094 185 zł** – Ochrona zdrowia;
- **1 014 114 zł** – Działalność usługowa;
- **1 000 000 zł** – Szkolnictwo wyższe i nauka;
- **90 200 zł** – Pozostałe.

Dochody Miasta Cieszyna w ubiegłych latach przedstawiają się następująco:

- 2020: 206,7 mln zł,
- 2019: 184,1 mln zł,
- 2018: 167,3 mln zł.

Dane zawarte w tym artykule pochodzą ze strony internetowej www.cieszyn.budzetyjst.pl. Zainteresowanych tą tematyką zapraszamy do odwiedzenia tej witryny, gdyż można tam uzyskać wiele szczegółowych informacji na temat wydatków i dochodów miasta.

Współpraca transgraniczna



CIESZYN & ČESKÝ TĚŠÍN



Współpraca transgraniczna to dziś jeden z istotnych elementów polityki regionalnej, ale również ważny element procesu wspólnej integracji miast podzielonych granicą.

CIESZYN I ČESKÝ TĚŠÍN WSPÓLNIE

W rezultacie realizowanego w latach 2018-2019 polsko-czeskiego projektu Cieszyn/Czeski Cieszyn INEurope, powstała „Strategia współpracy transgranicznej Cieszyna i Czeskiego Cieszyna w kontekście rozwoju Euroregionu Śląsk Cieszyński”, tj. sformułowano wytyczne do dalszej współpracy obu miast.

Celem strategicznym w obszarze tematycznym „Wspólny marketing” jest

„Polityka transgraniczna dotycząca budowania spójnego wizerunku obu miast, promująca wspólną markę Cieszyn Czeski Cieszyn, obejmująca system identyfikacji wizualnej obu miast dla wspólnych przedsięwzięć”. Projekt jest realizacją strategii w tym obszarze; jego celem jest opracowanie Logo wraz z Księgą Znaku oraz kompleksowym Systemem Identyfikacji Wizualnej wspólnej marki

Cieszyn Czeski Cieszyn, które służyć będą budowaniu spójnego, pozytywnego wizerunku obu miast opartego na działaniach transgranicznych zmierzających do osiągnięcia możliwie największego stopnia integracji obu miast oraz realizacja kampanii promocyjnej po obu stronach granicy. Projekt jest w trakcie realizacji. ♦

PROJEKT CIESZYN ČESKÝ TĚŠÍN INEUROPE

Celem projektu było wzmocnienie kapitału współpracy instytucjonalnej miast partnerskich Cieszyna i Czeskiego Cieszyna przy bliskiej współpracy z partnerami regionalnymi, tj. obiema częściami Euroregionu Śląsk Cieszyński poprzez stworzenie strategii w zakresie kreowania wspólnej przestrzeni społeczno – kulturowej miasta podzielonego. W dokumencie wyznaczono cele i wyzwania dotyczące integracji

społeczności lokalnych. Strategia obejmuje następujące tematy: planowanie przestrzenne, współpraca instytucjonalna i usługi publiczne, współpraca w zakresie kulturowo społecznym, wspólna oferta i produkty turystyczne, wspólny marketing. Jednym z elementów wdrażania jego efektów jest wspólny projekt CIESZIT, w ramach którego zmodernizowane będą m.in. centra informacji turystycznej w obu miastach.

Przedstawiony w strategii szeroki zakres wspólnych działań nie tylko porządkuje kluczowe obszary współpracy, ale także nadaje im nowy wymiar organizacyjny, pogłębiając tym samym integrację obu miast. Strategia jest wdrażana.

Całkowity koszt projektu: 117 611,12 euro, z czego 99 969,45 euro to dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. ♦



fot. Wojciech Wandzel

OPEN AIR MUSEUM CIESZYN. ČESKÝ TĚŠÍN

Projekt miał na celu stworzenie nowej jakości produktu turystycznego opartego na fenomenie miasta podzielonego. Muzeum zostało ulokowane w szczególnym miejscu (dosłownie na granicy dwóch państw) i przybliżyła zwiedzającym historię Cieszyna i Czeskiego Cieszyna z różnych perspektyw: zarówno z punktu widzenia wydarzeń dziejowych i politycznych, jak i historii podziału miasta i następstw tego podziału. Ze względu na swój otwarty charakter i wyjątkowe, transgraniczne położenie, muzeum ma wartość turystyczną i edukacyjną. W ramach projektu zrewitalizowano oba brzegi Olzy i stworzono nową, atrakcyjną przestrzeń ze ścieżką pieszo-rowerową, ze specjalnie zaprojektowanymi przez

pracownię architektoniczną RS+ Robert Skitek meblami miejskimi, oświetleniem, ekspozycją muzealną, w tym nośnikami informacji (z hot spotami) zachęcającą do wspólnego spędzania czasu przez mieszkańców obu części miasta oraz turystów. Utworzono centrum informacyjne, stronę internetową, a także aplikację mobilną. Projekt otrzymał wiele nagród za jakość przestrzeni miejskiej oraz nagrodę Przyjaznego Brzegu w konkursie Polskiego Towarzystwa Turystyczno – Krajoznawczego.

Całkowite wydatki: 696 900,40 euro, dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego: 592 365,33 euro (na podstawie wniosku o dofinansowanie). ♦

Szlakiem cieszyńskiego tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki

Projekt "Szlakiem Cieszyńskiego Tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki" to nie tylko rewitalizacja ulicy Głębokiej. To również stworzenie i wdrożenie w Cieszynie oraz Czeskim Cieszynie oryginalnego produktu turystycznego opartego na historii dawnego cieszyńskiego tramwaju.

Celem projektu jest również stworzenie przyjaznej dla mieszkańców, przedsiębiorców i turystów przestrzeni publicznej; jego wdrożenie ma przyczynić się do zwiększenia ruchu turystycznego w Cieszynie o około 32.000 osób rocznie, a w Czeskim Cieszynie o około 14.500 osób rocznie, co spowoduje wzrost liczby odwiedzających zarówno Cieszyn, jak i Czeski Cieszyn o ok. 36% (wyliczono na podstawie danych z 2017 r.).

Projekt „Cieszyńskiego Tramwaju” dotyczy jednych z najważniejszych miejsc Cieszyna i Czeskiego Cieszyna, zarazem zdegradowanego obszaru komunalnego. W ramach projektu przewidywane są także działania infrastrukturalne, polegające na wyremontowaniu bądź zmodernizowaniu (przebudowie) istotnych dla obu miast obszarów położonych w ich centrum:

- w Cieszynie: Rynku, ul. Głębokiej, Placu św. Krzyża, fragmentu ul. Zamkowej i budynku dawnej strażnicy granicznej Zamkowa 1,
- w Czeskim Cieszynie: ul. Nádražní (ul. Kolejowej),
- oraz wyznaczeniu w terenie dawnej trasy tramwaju na całej jej długości – od ul. Wyższa Brama do ul. Nádražní (ul. Kolejowej).



Wizualizacja budynku Transgranicznego Centrum Informacji Turystycznej.

Projekt przewiduje m.in. upamiętnienie trasy tramwaju, dawnych przystanków tramwajowych, wybudowanie transgranicznego centrum informacji turystycznej oraz wykonanie i wyeksponowanie repliki tramwaju cieszyńskiego. Wydane zostaną materiały promocyjne, przygotowane aplikacje, filmy i gry (w wersji analogowej i internetowej). Przygotowa-

ne zostaną pakiety dla poszczególnych grup odbiorców. Oprócz przedstawienia informacji o tramwaju cieszyńskim i historii związanych z pierwszą ćwiercią XX w. będzie to pretekst do zapoznania się z innymi obiektami/atrakcjami miasta.



Aktualnie realizowane jest zadanie "Budowa transgranicznego centrum informacji turystycznej przy ul. Zamkowej 1". W marcu 2021 r. w wyniku ogłoszonego przetargu wyłoniono wykonawcę robót budowlanych i przekazano mu teren budowy. Zakończono rozbiórkę budynku oraz wywozu gruzu zachowując segregację materiałów. W ramach inwestycji zostaną jeszcze wykonane:

- budowa budynku Transgranicznego Centrum Informacji Turystycznej wraz z zagospodarowaniem terenu przyległego,
- budowa przyłączy kanalizacji sanitarnej, deszczowej ze zrzutem wód opadowych do kanału Młynówki, wodociągowego, energetycznego oraz ciepłego,
- budowa niewielkiego bulwaru wzdłuż brzegu rzeki Olzy na długości projektowanego budynku.



Wydatki całkowite Miasta Cieszyn to 3 278 186,64 euro, w tym dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego: 1 485 548,17 euro. ●



Wizualizacja budynku Transgranicznego Centrum Informacji Turystycznej.

Imprezy sportowe dużej rangi

Cieszyn sportem stoi i już nieraz gościł znakomitych zawodników, zawodniczki i organizatorów rangi ogólnopolskiej, międzynarodowej, a nawet światowej. Współdziałał miasta w organizacji tego typu imprez sportowych zawsze stanowi wartość marketingową i świadczy o jego rozwoju oraz prestiżu.



10. Otwarte Mistrzostwa Świata Federacji WIFSA, fot. org.



Piastowski Piruet, fot. org.



Plaża Open. fot. Wojciech Wandzel



Mistrzostwa Czterech Narodów fot. Tomasz Pindel



Fortuna Bieg. fot. BSK



Mistrzostwa Śląska w siatkówce plażowej, fot. org.

Wielka kultura w małym mieście

Wychodząc naprzeciw potrzebom mieszkańców i turystów, miasto współfinansuje liczne wydarzenia i imprezy, które stanowią o jego dynamicznym rozwoju, ale również służą promocji życia kulturalnego. Ponadto za sprawą licznych koncertów, festiwali, oferuje także niewątpliwą szansę przyciągnięcia szerokiego grona turystów.



Kino na Granicy, fot. Wojciech Wandzel



Yass! Festival, fot. Krzysztof Puda



Festiwal Teatralny "Bez Granic", fot. AB



Karol Stryja in Memoriam, fot. JK



Cithara Sanctorum Silesia, fot. JK



Promocja książki "Kocia Szajka", fot. JK

PROMOCJA I TURYSTYKA

Cieszyn tętni życiem

Głównym celem wydarzeń o lokalnym zasięgu jest integracja mieszkańców Cieszyna, okolicznych miejscowości, a przede wszystkim – dobra zabawa. Czy tak rzeczywiście jest? Jak najbardziej!



Wakacyjne Kadry – filmowe piątki, fot. COK



Wakacyjne Kadry – koncertowe soboty, fot. COK



Spacery z Zamkiem Cieszyn, fot. org.



Dni Noszaka, fot. Krzysztof Telma

MUZEUW DRUKARSTWA W NOWEJ ODSŁONIE

Za nami modernizacja Muzeum Drukarstwa, jednego z dwóch w naszym mieście obiektów na Szlaku Zabytków Techniki (drugim jest Browar Zamkowy w Cieszynie).

To wielkie przedsięwzięcie nie byłoby możliwe do realizacji bez funduszy zewnętrznych. Warto dodać, że była to inwestycja, w planowaniu której czynny udział brali członkowie Stowarzyszenia Muzeum Drukarstwa z panem Karolem Frankiem na czele.

W grudniu bieżącego roku Muzeum Drukarstwa na nowo otworzyło swe podwoje, podczas "Grudniowego rozruchu maszyn", kiedy to we współpracy z członkami Stowarzyszenia, ponownie przyjęło zwiedzających. Obecnie planuje się prowadzenie obiektu przez Zamek Cieszyn w ścisłej współpracy ze Stowarzyszeniem Muzeum Drukarstwa.

Wartość projektu: 1 884 469,52 zł.
Wkład Funduszy Europejskich: 1 100 849,21 zł. ♦



Wnętrze Muzeum Drukarstwa, fot. AB



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego





Cieszyn – miasto samowystarczalne



3,5 miliona euro trafi do Cieszyna. Środki te przeznaczymy na inwestycje poprawiające jakość życia mieszkańców. Wykorzystane zostaną na uruchomienie aktywnej polityki środowiskowej, partycypacyjnej i społecznej, która wpisywać się będzie w ożywienie gospodarcze miasta oparte o aktywność mieszkańców, kreatywność i przywiązanie do tradycji. Zależy nam na włączeniu mieszkańców w proces zarządzania miastem poprzez projektowanie i realizację nowoczesnej przestrzeni publicznych terenów pozytywnie wpływających na środowisko.

W 2020 roku mieszkańcy, urzędnicy, eksperci i doradcy zewnętrzni przez kilka miesięcy współtworzyli wniosek do Programu Rozwój Lokalny. Efektem tej pracy było przyznanie miastu ponad 16 milionów złotych pochodzących z tzw. środków norweskich. Celem Programu jest wzmocnienie spójności społecznej i gospodarczej miast poprzez podniesienie jakości życia dla wszystkich mieszkańców.

Przedstawiona w naszym wniosku wizja zmiany Cieszyna przedstawia się następująco: „Cieszyn miastem silnej wspólnoty jej mieszkańców. Miasto zawsze bazowało w swoim rozwoju na silnym związku mieszkańców z ich miejscem zamieszkania. Na ten związek Cieszynianie w swojej historycznej gwarze mają nawet specjalne słowo „stela”. Silna wspólnota Cieszynian to również dynamicznie rozwijające się miasto. Cieszyn to miasto młode w każdym wieku i skrojone na ludzką miarę. Podejmowane działania w ramach programu rozwoju lokalnego mają wzmacniać wielofunkcyjność miasta jako stolicy Śląska Cieszyńskiego w wymiarze usługowym, gospodarczym, kulturowym, akademickim i transgranicznym oraz zahamować utratę funkcji i pozycji społeczno – gospodarczej. Aktywna polityka mieszkaniowa oraz integracja międzypokoleniowa pozwalają na tworzenie wspólnoty. Wysoka jakość życia, dostęp do mieszkań to czynniki, które zatrzymują w Cieszynie ludzi młodych, a jednocześnie przyczynią się do poprawy dobrostanu seniorów. Dostępność Cieszyna przejawia się dostosowaniem przestrzeni publicznych i usług do osób w każdym wieku, wszystkich mieszkańców

oraz turystów. Samowystarczalność nie oznacza zaspokajania potrzeb w sposób samodzielny, ale wdrażanie zasad gospodarki obiegu zamkniętego poprzez samowystarczalność energetyczną oraz tworzenie samowystarczalnych dzielnic miasta adaptujących miasto do zmian klimatu. Adaptacja do tych zmian dokonuje się poprzez wykorzystanie potencjału terenów zielonych, w tym chronionych. Miasto ma własne zielone płuca, o które chce dbać i rozwijać. Zmiana profilu gospodarczego miasta bazująca na wykorzystaniu potencjału rozwojowego przemysłowo-kreatywnych oraz czasu wolnego przełoży się na budowę pozycji konkurencyjnej miasta oraz tworzenie atrakcyjnego rynku pracy. Cieszyn to dobrze zarządzane miasto korzystające z zasobów lokalnych instytucji publicznych oraz potencjału sektora organizacji pozarządowych, w tym podmiotów ekonomii solidarnej. Dumą miasta jest jego lokalność, która buduje Cieszyn miastem otwartym, a nie tylko dostępnym.”



Tworząc wniosek do Programu Rozwój Lokalny ubiegaliśmy się o prawie 10 milionów euro. W wyniku decyzji Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej środki zostały podzielone równo pomiędzy 29 miast, które otrzymały identyczną kwotę dofinansowania, tj. 3.521.346,00 euro. Mając na uwadze zmniejszone dofinansowanie, wybór przedsięwzięć do realizacji dokonywany był w oparciu o główną „potrzebę” społeczności lokalnej. Podczas rozmów z mieszkańcami w ramach prowadzonej akcji „Pogadajmy o Cieszynie” wielokrotnie wybrzmiewała potrzeba zadbania o przestrzeń publiczną miasta, poprawę jakości życia, przygotowanie miasta na problemy wynikające ze zmian klimatycznych i problemów środowiskowych. Na etapie aktualizacji wniosku przyjęto zasadę wyboru poddyktowaną koniecznym niwelowaniem negatywnego wpływu kluczowych problemów w wymiarze rozwoju lokalnego,

z szczególnym położeniem akcentu na wymiar środowiskowy i przestrzenny. Pamiętaliśmy również, aby każde z przewidzianych do realizacji przedsięwzięć było programowane zgodnie z założeniami dotyczącymi szeroko pojętej dostępności: architektonicznej, cyfrowej, szkoleniowej itd., aby ich realizacja pozwoliła na szerokie włączanie społeczności lokalnej w proces przygotowywania i realizacji przedsięwzięć, a w konsekwencji przełożyła się w aktywny proces włączenia mieszkańców w zarządzanie miastem.

W ramach wdrażania Programu Rozwój Lokalny w najbliższych dwóch latach będziemy realizowali następujące przedsięwzięcia:

- Cieszyńska Szkoła Rzemiosł.
- Zielony Cieszyn! czyli chronimy i wy-poczywamy.
- Utworzenie w śródmieściu Cieszyna systemu ogólnodostępnych terenów zieleni.
- Cieszyńska Szkoła EkoMyślenia 2021-2023.
- Zielone sąsiedztwo.
- Samowystarczalne dzielnice. Zielone działania inwestycyjne. Zagospodarowanie przestrzeni publicznej w rejonie ulic Błogocka – Mickiewiczza, Markłowicz i osiedla Podgórze.
- Dostępność Wzgórza Zamkowego.
- Wspólnie rozmawiamy o Cieszynie – nowy model partycypacji społecznej w Cieszynie.
- Partnerstwo Publiczno-Prywatne nowym narzędziem realizacji zadań własnych miasta.
- System monitoringu i zarządzania zużyciem energii i wody w obiektach Miasta Cieszyn.
- Wdrażanie dobrych praktyk w Urzędzie Miejskim w Cieszynie – wizyty studyjne i szkolenia.
- Program stażowy w Urzędzie Miejskim w Cieszynie.
- Szkoła Liderów Miasta Cieszyna.

Dzisiejszym tekstem otwieramy cykl prezentacji naszego Programu. W kolejnych wydaniach WR będziemy prezentowali opisy każdego z przedsięwzięć, jednocześnie zapraszając wszystkich mieszkańców Cieszyna do włączenia się w ich wspólne wdrażanie. ♦

PRZEMYSŁAW MAJOR,
II ZASTĘPCA BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA



Nieruchomości do zbycia

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM, NA RZECZ AKTUALNYCH NAJEMCÓW:

- ◆ lokal mieszkalny nr 28 położony w budynku przy ul. Moniuszki 7 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 6660/241396 części,
- ◆ lokal mieszkalny nr 13 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 3 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 4720/155753 części,
- ◆ lokal mieszkalny nr 29 położony w budynku przy ul. Moniuszki 8 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 3370/246660 części,
- ◆ lokal mieszkalny nr 1 położony w budynku przy ul. Mickiewicza 6 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 6836/103125 części,
- ◆ lokal mieszkalny nr 3 położony w budynku przy ul. Głębokiej 15 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 7097/242119 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 16 grudnia 2021 r. do dnia 6 stycznia 2021 r.



Nieruchomość na sprzedaż

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA OGŁASZA USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ POŁOŻONEJ W CIESZYNI PRZY ULICY FRYSZTACKIEJ



oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 10/5 obr. 25 o pow. 0,0617 ha zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00062616/1 Sądu Rejonowego w Cieszynie (w księdze wieczystej widnieje jeszcze Skarb Państwa jako właściciel oraz wzmianka z wniosku Gminy Cieszyn dot. odłączenia części lub całości nieruchomości i założenia dla niej nowej KW oraz ujawnienie prawa własności Gminy Cieszyn – DZ.KW./BB1C/13561/21/1).

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 65 000,00 zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 9 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

Przetarg odbędzie się w dniu 31 stycznia 2022 r. w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 12:00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 7 000,00 zł. Wadium należy wnieść w nieprzekraczalnym terminie do dnia 26 stycznia 2022 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszane na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 237, 33 4794 232.





Nieruchomość na sprzedaż

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA OGŁASZA III USTNY PRZETARG NIE-OGRANICZONY NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI NR 20/22 OBR. 68 O POW. 0,0676 HA POŁOŻONEJ W CIESZYNI PRZY ULICY LISIEJ ZAPISANEJ W KSIĘDZE WIECZYSTEJ NR BB1C/00058723/3 SĄDU REJONOWEGO W CIESZYNIĘ.



Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 27 500,00 zł. Do ceny ustalonej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT wg stawki 23 %.

Przetarg odbędzie się w dniu 1 lutego 2022 r. w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 12:00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 3 000,00 zł. Wadium należy wnieść w nieprzekraczalnym terminie do dnia 27 stycznia 2022 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszane na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 232, 33 4794 237.



Komunikat

Uprzejmie informuję, że zgodnie z Zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyna Nr 120.83.2021 z dnia 15 grudnia 2021 roku w sprawie zmiany rozkładu czasu pracy Urzędu Miejskiego w Cieszynie w 2022 roku, **Urząd Miejski w dniu 7 stycznia 2022 roku (piątek) będzie nieczynny.**

SEKRETARZ MIASTA STANISŁAW KAWECKI



Praca w Urzędzie Miejskim

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza nabór na **wolne stanowisko urzędnicze ds. administracji siecią komputerową, bazami danych, aplikacjami i sprzętem** w Wydziale Organizacyjnym w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn.

Pracownik zatrudniony będzie na podstawie umowy o pracę w wymiarze 1/1 etatu. Szczegółowe informacje zostały zamieszczone na stronie bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Praca”. Termin dostarczenia dokumentów: 4.01.2022r. w godzinach pracy Urzędu.



Stypendia w sporcie

Wydział Sportu przypomina, że zgodnie z Uchwałą Nr XXXVIII/370/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 października 2017 roku, wniosek o przyznanie:

- ♦ stypendium sportowego za wysokie wyniki sportowe osiągnięte w 2021 roku może składać klub sportowy dla zawodnika, który nie ukończył 19 roku życia w roku, w którym osiągnął wysoki wynik sportowy, do dnia 31 stycznia 2022 roku,
- ♦ stypendium sportowego celowego, w związku z wyjazdem zawodnika na imprezę międzynarodową rangi igrzysk olimpijskich, igrzysk paraolimpijskich, mistrzostwa świata i mistrzostwa Europy może składać klub sportowy lub pełnoletni zawodnik przed planowanym startem w zawodach,
- ♦ nagrody i wyróżnienia za wysokie wyniki sportowe osiągnięte w 2021 roku oraz za całokształt działalności sportowej dla zawodnika, trenera, drużyny i pozostałych osób może składać klub sportowy lub grupa co najmniej 5 osób zamieszkałych na terenie Gminy Cieszyn w terminie od dnia 3 stycznia do dnia 31 stycznia 2022 roku.

Wniosek należy złożyć z zachowaniem ww. terminów w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Cieszynie. Szczegółowe informacje wraz plikami do pobrania znajdują się na stronie internetowej sport.cieszyn.pl w zakładce "nagrody" i "stypendia"/"dokumenty do pobrania".



Stypendia w kulturze

INFORMUJEMY, ŻE BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA PRYZNAJE STYPENDIA DLA OSÓB, ZAJMUJĄCYCH SIĘ TWÓRCZOŚCIĄ ARTYSTYCZNĄ, UPOWSZECHNIANIEM KULTURY ORAZ OPIEKĄ NAD ŻABYTKAMI.

Szczegółowe warunki i tryb przyznawania świadczenia określa uchwała nr XXI/251/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 24 września 2020 r. – do pobrania ze strony internetowej www.cieszyn.pl Strefa Urząd Miejski – zakładka „Jak załatwić sprawę” – „Wydział Kultury i Promocji Miasta” – „Stypendia w kulturze”.

Wnioski o przyznanie stypendium należy składać w terminie do 31 stycznia 2022 r. w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego znajdującym się na parterze ratusza, drogą pocztową bądź za pośrednictwem platform elektronicznych (eUrząd, ePUAP, SEKAP, itp.). W przypadku przesłania wniosku pocztą, o zachowaniu terminu decyduje data jego wpływu.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Wydziału Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego. tel. 33 4794 340, 33 4794 332 lub e-mail kultura@um.cieszyn.pl.



Obwieszczenie

Działając na podstawie art. 49 i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, a także art. 71 ust. 1 i ust. 2 pkt 1, art. 75 ust. 1 pkt 4, w związku z art. 74 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, mając również na uwadze obowiązek informacyjny zawarty w art. 3 ust. 1 pkt 11, art. 38 oraz art. 85 ust. 3 ww. ustawy, **Burmistrz Miasta Cieszyna zawiadamia strony postępowania, jednocześnie podając do publicznej wiadomości informację o wydanej w dniu 22 grudnia 2021 r. decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach** dla przedsięwzięcia, polegającego na uruchomieniu punktu zbierania i przetwarzania odpadów innych niż niebezpieczne na terenie nieruchomości zlokalizowanej w Cieszynie przy ul. Frysztackiej – na części działki nr 155/14 obr. 64.

Z całością zgromadzonej w sprawie dokumentacji, w tym z treścią decyzji, można się zapoznać w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn, w godzinach pracy Urzędu.

Decyzję Burmistrza Miasta Cieszyna, o której mowa w niniejszym obwieszczeniu strona postępowania może zaskarżyć w odwołaniu, kierowanym do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bielsku-Białej za pośrednictwem Burmistrza Miasta Cieszyna, w terminie 14 dni od dnia doręczenia zawiadomienia.

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ **Urząd Miejski w Cieszynie**

Rynek 1, ul. Kochanowskiego 14,
tel. 33 479 42 00, www.cieszyn.pl

◆ **Cieszyńskie Centrum Informacji**

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl, www.olza.pl

◆ **Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego**

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ **Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej**

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ **Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin**

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ **Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie**

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ **Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)**

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

◆ **Punkt Interwencji Kryzysowej**

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

◆ **Hospicjum Domowe**

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

◆ **GRUPA AA**

Cieszyn, ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54

Grupa „DROMADER” – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17.00. Grupa „NOWA PERSPEKTYWA” – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ **Klub Abstynenta „Familia”**

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16.00–20.00 i wt., śr. 11.00–15.00

◆ **Punkt ds. narkomanii**

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w g. 13:00-17:00. w piątki w g. 11:00-15:00

◆ **Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”**

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

◆ **Miejski Zarząd Dróg**

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ **Pogotowia**

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ **Starostwo Powiatowe**

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ **Straż Miejska**

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

◆ **Szpital Śląski**

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ **Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.**

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ **Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.**

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ **Dyżury aptek**

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

Oficjalny profil Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: www.facebook.com/UMCieszyn.

Oficjalny profil miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie.



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746, Nakład numeru specjalnego: 12 000 szt.

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn,
tel. 33 479 42 00,

e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Barbara Stelmach-Kubaszczyk, Anna Żertka-Bednarek, Łukasz Kazimierowicz, Malwina Tomica

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: MALOF design Agnieszka Krasicka

Druk: Wydawnictwo "Triada" Wojciech Wicher, 42-580 Wojkowice, ul. Plaka 34

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

PSY I KOTY DO ADOPCJI

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".

KENA – ta urocza, średniej wielkości sunia trafiła w ostatnich dniach pod opiekę Fundacji "Lepszy Świat". Poprzednia właścicielka dokonała zrzeczenia się suni. Poszukujemy więc dla niej nowego domku stałego! Kena obecnie przebywa w domu tymczasowym. Jak wynika z relacji jej tymczasowej opiekunki, Kena jest ułożonym psem, zna podstawowe komendy, uwielbia spacerować, potrafi chodzić na smyczy. W stosunku do dzieci nie wykazuje agresji, jest łagodna i spokojna. Nie jest też psem lękowym. Jest ogromnym żarłokiem. Kena wielkościowo sięga kolana, ma 8 lat. Jest energiczna, nawiązuje kontakt z człowiekiem. W domu zachowuje czystość, sygnalizuje potrzeby, chęć wyjścia na zewnątrz. Słucha, podejmuje próby pracy. Zapraszamy do kontaktu i na spacer zapoznać się z Keną. Informacje w sprawie spaceru i adopcji – tel. 608 889 447.



JAS & STAŚ – Choć nie są rodzeństwem, stworzyli między sobą prawdziwą, braterską więź. Te dwa ancymonki uwielbiają zabawę, a ponieważ są razem, tymczasowa opiekunka nie musi martwić się o zapewnienie im odpowiedniej dawki wrażeń (sama obecność brata jest bowiem wystarczającą atrakcją). Jak na prawdziwych samców przystało, lubią dobrze zjeść, a po posiłku – dbając o swój wizerunek i higienę osobistą – wylizują i czyszczą się zawzięcie. Pięknie i trafnie korzystają z kuwetki, są odważnymi młodzieńcami, chętnie odkrywają to, co jeszcze nie odkryte. Chociaż mają siebie, nie stronią od obecności człowieka, wręcz przeciwnie! Uwielbiają wylegiwać się na kolanach i wtulać w opiekuna. Czasem dla zabawy podgryzają mu palce, lecz zawsze bardzo delikatnie. Jaś i Staś są odrobaczeni, zaszczepieni, zachipowani, testy FIV/ FeLV ujemne. Informacje w sprawie adopcji i domu tymczasowego dla kotów – Patrycja, tel. 605 118 117.

Plany na najbliższą przyszłość

Plany na przyszłość stanowią integralną część rozwoju każdego miasta. Również w Cieszynie nie mogło zabraknąć kompleksowego podejścia do inwestycji i ambitnych przedsięwzięć. Począwszy od modernizacji, poprzez budowę sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej, aż po inwestycje związane z budową zupełnie nowych obiektów. Przedstawiamy Państwu wybrane z nich.

MODERNIZACJE, REMONTY, ZAKUPY

- Modernizacja stadionu miejskiego przy al. J. Łyska *
Planowany termin zakończenia: 2023 r. Koszt: 10 080 517,96 zł
 - Modernizacja zabezpieczeń przeciwpożarowych Campingu Olza w Cieszynie
Planowany termin zakończenia: 2022 r. Koszt: 160 235,57 zł
 - Przebudowa drogi gminnej, ulicy Zofii Kossak-Szatkowskiej
Planowany termin zakończenia: 2022 r. Koszt: 5 500 000 zł
 - Dofinansowanie zakupu samochodu pożarniczego dla OSP Cieszyn-Mnisztwo
Planowany termin zakończenia: 2022 r. Koszt: 400 000 zł
 - Modernizacja budynku bramy głównej Centralnego Cmentarza Komunalnego w Cieszynie i nawierzchni
Planowany termin zakończenia: 2023 r. Koszt: 1 702 768,56 zł
 - Modernizacja zespołu budynków cieszyńskiego Ratusza
Planowany termin zakończenia: 2025 r. Koszt: 1 403 075 zł
- * Dofinansowano ze środków Państwowego Funduszu Celowego - Fundusz Rozwoju Kultury Fizycznej, Program Rozwoju Infrastruktury Lekkoatletycznej

BUDOWA NOWYCH OBIEKTÓW

- Szlakiem Cieszyńskiego Tramwaju - rozwój transgranicznej turystyki. Budowa transgranicznego centrum informacji turystycznej przy ul. Zamkowej 1
Planowany termin zakończenia: 2022 r. Koszt: 7 157 510,23 zł
- Budowa wielorodzinnego budynku z mieszkaniami komunalnymi przy ul. Mickiewicza
Planowany termin zakończenia: 2023 r.
- Budowa obiektu handlowo-usługowego przy ul. Garncarskiej
Planowany termin zakończenia: 2023 r.

ROZBUDOWA SIECI KANALIZACYJNEJ

- Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Rudowskiej
Planowany termin zakończenia: 2022 r. Koszt: 213 799,45 zł
 - Lokalne inicjatywy w zakresie budowy sieci wodociągowej w rej. ul. Mickiewicza **
Planowany termin zakończenia: 2022 r. Koszt: 65 000 zł
 - Lokalne inicjatywy w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej rej. ul. Katowicka, Majowa **
Planowany termin zakończenia: 2022 r. Koszt: 776 000 zł
 - Lokalne inicjatywy w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej - II edycja - k.s. w rej. ul. Katowicka, Łanowa **
Planowany termin zakończenia: 2022 r. Koszt: 532 041,60 zł
 - Budowa kanalizacji deszczowej w rejonie ul. Hallera
Planowany termin zakończenia: 2022 r. Koszt: 440 000 zł
- ** Dofinansowano ze środków Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych